

BT-CNXTFU24\_EU

เที่ยวจีน  
ฟรี..วีซ่า  
ทัวร์ไม่ลงร้าน

แวะช้อปปิ้ง  
ART TOY  
POP MART

# มหัศจรรย์ CHENGDU

ภูเขาสี่ฤดูของเมืองไท่ผิงโกว



5D  
4N



บินตรง

เชียงใหม่-เฉิงตู

ราคาเริ่มต้น  
**21,999.-**

เที่ยว 3 อุทยาน

ช้อปปิ้ง ถนนคนเดินชุนชู่, ถนนคนเดินไท่กุหลี่  
สุดพิเศษกับต้นตำหรับสุกี้หม่าล่า

เดินทาง : เม.ย.-มิ.ย. 68



ร้านหนังสือจงซูเก๋อ

รูปปั้นแพนด้าเซลฟี

ฟรี!  
น้ำหนักกระเป๋า  
20 Kg.

★★★★  
พักโรงแรมดี  
4 ดาว

🍴 | อาหาร  
11 มื้อ

# มหัศจรรย์ CHENGDU

ภูเขาสีครุณี ของเมืองไท่ป่ิงไท่



5D  
4N

成都航空  
CHENGDU AIRLINES

BT-CNXTFU24\_EU

5 วัน | 4 คืน



• เที่ยว 3 อุทยาน ภูเขาสีครุณี ของเมืองไท่ป่ิงไท่

• ช้อปปิ้ง ถนนคนเดินชุนซีลู่, ถนนคนเดินไท่กู่หลี่

• สูดพิเศษกับต้นตำหรับสุกั๋หม่าล่า



ร้านหนังสือจวงกู่



รูปปั้นแพนด้าเซลฟี

เดินทางโดยสายการบินเจ็ทดูแอร์ไลน์



อาหาร : 11 มื้อ



โรงแรม : 4 คาว

CNX	←	→	TFU
เที่ยวบิน		ออก	ถึง
EU2862		21:40	01:10+1

TFU	←	→	CNX
เที่ยวบิน		ออก	ถึง
EU2861		19:00	20:40

วันที่	รายการทัวร์	อาหาร			โรงแรม
		เช้า	กลางวัน	เย็น	
1	• ทำอากาศยานนานาชาติเชียงใหม่				HOLIDAY IN EXPRESS HOTEL หรือเทียบเท่าระดับ 4 ดาว
2	• ทำอากาศยานนานาชาติเจ็ทดูเทียนฟู่ • เมืองเจินตู • เมืองตูเจียงเอี้ยน • จตุรัสหย่างเทียนวู่ • รูปปั้นแพนด้าเซลฟี • ร้านหนังสือจวงกู่ • สะพานหนานเฉียว	✓	✓	✓	LAWANDA HOTEL หรือเทียบเท่าระดับ 4 ดาว
3	• เมืองตูเจียงเอี้ยน • อุทยานแห่งชาติภูเขาสีครุณี • อุทยานแห่งชาติวงเฉียวไท่โกว • เมืองตูเจียงเอี้ยน	✓	✓	✓	LAWANDA HOTEL หรือเทียบเท่าระดับ 4 ดาว
4	• เมืองตูเจียงเอี้ยน • อุทยานแห่งชาติปี้เฉิงโกว • เมืองเจินตู	✓	✓	✓	HOLIDAY IN EXPRESS HOTEL หรือเทียบเท่าระดับ 4 ดาว
5	• เมืองเจินตู • พิพิธภัณฑ์ผ้าปักเสฉวน • วัดต้าฉือ • ถนนคนเดินชุนซีลู่ • แพนด้ายักษ์ตึกIFS • ถนนไท่กู่หลี่หลิน • ทำอากาศยานนานาชาติเจ็ทดูเทียนฟู่ • ทำอากาศยานนานาชาติเชียงใหม่	✓	✓		

โปรแกรมการเดินทาง 6 วัน 5 คืน : เดินทางโดยสายการบินเฉิงตูแอร์ไลน์



CNX	→	TFU
เที่ยวบิน	ออก	ถึง
EU2862	21:40	01:10+1

TFU	→	CNX
เที่ยวบิน	ออก	ถึง
EU2861	19:00	20:40

วันแรก ทำอากาศยานนานาชาติเชียงใหม่

📍 (-/-/-)

- 18.30 น. พร้อมกันที่ ทำอากาศยานนานาชาติเชียงใหม่ อาคารผู้โดยสารขาออก ชั้น 1  
เคาน์เตอร์สายการบิน CHENGDU AIRLINES  
โดยมีเจ้าหน้าที่อำนวยความสะดวกแก่ทุกท่าน
- 21.40 น. ออกเดินทางสู่ เมืองเฉิงตู ประเทศจีน โดย เที่ยวบินที่ EU2862



หมายเหตุ

เนื่องจากตัวเครื่องบินของคณะเป็นตัวกรุ๊ประบบ **Random** ไม่สามารถล็อกที่นั่งได้ ที่นั่งอาจจะไม่ได้นั่งติดกัน และไม่สามารถเลือกช่วงที่นั่งบนเครื่องบินได้ในคณะ ซึ่งเป็นไปตามเงื่อนไขสายการบิน

วันที่สอง ทำอากาศยานนานาชาติเฉิงตูเทียนฟู • เมืองเฉินตู • เมืองตูเจียงเอี้ยน • จตุรัสหย่างเทียน  
วู่ • รูปปั้นแพนด้าเชลฟี • ร้านหนังสือจงซูเก๋อ • สะพานหนานเฉียว

📍 (เช้า/กลางวัน/เย็น)

- 01.10 น.(เช้าตรู่) เดินทางถึง ทำอากาศยานนานาชาติเฉิงตูเทียนฟู หลังผ่านขั้นตอนการตรวจคนเข้าเมืองและตรวจรับสัมภาระ (เวลาท้องถิ่นที่จีน เร็วกว่าประเทศไทย 1 ชั่วโมง กรุณาปรับเวลาของท่านเพื่อความสะดวกในการนัดหมาย)



ที่พัก

โรงแรม HOLIDAY IN EXPRESS HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★★



เช้า



จากนั้น

### บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

นำท่านเดินทางสู่ **เมืองตุเจียงเอียน** ใช้เวลาเดินทางประมาณ 1 ชั่วโมง

เยี่ยมชม **จตุรัสหย่างเทียนวู**

ชมรูปปั้นผลงานศิลปะรูป  
แพนด้าถ่ายเซลฟี่ที่ตั้งอยู่ใ  
กลางจตุรัส ซึ่งออกแบบโดยนัก  
ออกแบบชื่อดัง Florentijn  
Hofman ความน่ารักของ  
ประติมากรรมชิ้นนี้ **รูปปั้น**



**แพนด้าเซลฟี่** ด้วยท่าทางสบายๆ ผ่อนคลายและมีความสุข และเป็นการแสดงออกด้วย  
ภาษาทางศิลปะแบบหนึ่งที่สะท้อนชีวิตในท้องถิ่น มอบความรู้สึกสนิทสนมและมี  
ความสุขกับผู้ชมทุกท่าน



จากนั้น

นำท่านเดินทางสู่ **ร้านหนังสือ**

**จงซูเกอ** ร้านหนังสือสุดล้ำสมัย  
ที่ถูกเนรมิตให้ดูแปลกตา  
เหมือนหลุดมาจากภาพยนตร์  
Inception ตัวเพดานกระจก  
สะท้อนภาพบันไดซิกแซก  
ภายในร้านหนังสือจงซูเกอ ทำ



ให้ร้านหนังสือแห่งนี้สวยงามแตกต่างจากร้านหนังสือทั่วไป



กลางวัน



จากนั้น

### ๑๐ บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

นำทุกท่านเดินชม **เมือง**

**โบราณก้วนเซี่ยน** เมืองแห่งนี้  
เป็นเมืองที่มีประวัติศาสตร์อัน  
ยาวนานนับพันปี ซึ่งมีการ  
อนุรักษ์สถาปัตยกรรมจีน  
โบราณที่ยังคงสมบูรณ์  
บ้านเรือนไม้ที่สร้างด้วย



เทคนิคดั้งเดิม พื้นถนนที่ปูด้วยหิน เรียงรายไปด้วยร้านค้าและบ้านพักอาศัยท่านสามารถเลือกซื้อสินค้าของที่ระลึกและเลือกชิมอาหารท้องถิ่นได้อย่างเพลิดเพลิน

 จากนั้น

นำทุกท่านเดินชม **สะพานหนานเฉียว** สะพานโบราณอายุกว่า 2000 ปี เชื่อกันว่าเป็นเขื่อนน้ำโบราณแห่งแรกของโลก โครงการอนุรักษ์น้ำตุนเจียงเอี้ยนซึ่งเป็นมรดกโลกทางวัฒนธรรมที่ผสมผสานเทคโนโลยีสมัยใหม่เข้ากับวัฒนธรรมการอนุรักษ์น้ำโบราณ ครอบคลุมพื้นที่กว่า 1,000 เอเคอร์ ยามค่ำคืนที่ ท่านสามารถชมการแสดงแสงสีฟ้า คือการแสดงแสงและเงา "น้ำตาสีฟ้า" ท่านจะรู้สึกราวกับอยู่ในแดนสวรรค์ อีสระให้ท่านได้ถ่ายรูปเช็คอินตามอัธยาศัย

**หมายเหตุ:** การแสดงขึ้นอยู่กับเวลา ณ วันที่เดินทาง อาจมีการงดการแสดงซึ่งไม่สามารถทราบได้ล่วงหน้าได้ และไม่สามารถคืนเงินได้เนื่องจากการแสดงนี้ไม่มีค่าเข้าชม



 เย็น

๑๐ บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร

 ที่พัก

โรงแรม LAWANDA HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★★

วันที่สาม เมืองตู่เจียงเอียน • เขตอุทยานฉางผิง • อุทยานแห่งชาติภูเขาสีครุณี • อุทยานแห่งชาติวงเจียวโกว • เมืองตู่เจียงเอียน ๑๑ (เช้า/กลางวัน/เย็น)



เช้า

บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม



จากนั้น

นำท่านเดินทางสู่ **เขตอุทยานฉางผิง** อยู่ห่างจากเมืองเจิงตูประมาณ 220 กิโลเมตร โดยอุทยานฉางผิง มีเนื้อที่กว่า 2,000 ตร.ก.ม. ที่แห่งนี้ยังมีชนกลุ่มน้อยหลายเชื้อชาติ อาศัยอยู่ตามหุบเขาและลำธารน้อยใหญ่



กลางวัน

๑๑ บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร



จากนั้น

นำท่านเดินทางเข้าสู่ **เขตภูเขาซีครุณี (ชื่อภูเขาเหินยงซาน)** ชาวทิเบตนิยมเรียกกันในนาม เทพแห่งความศักดิ์สิทธิ์ "SKOLA" แปลว่า "เทพเจ้าผู้ปกป้องรักษา" ขึ้นชมความงดงามของ ภูเขาที่นักท่องเที่ยวสายธรรมชาติทั่วโลกพากันปักหมุดว่า “สักครั้งในชีวิตต้องมาเห็นด้วยตาตัวเอง” อีกทั้งธรรมชาติที่อุดมสมบูรณ์จึงเป็นจุดดึงดูดผู้คนให้มาสัมผัส



ให้ทุกท่านได้ชมความงามสุดอลังการของ **ภูเขาซีครุณี** ภูเขาหินใหญ่โตที่มีลักษณะที่สูงชันด้านบนยอดเขาถูกปกคลุมไปด้วยหิมะขาวโพลนตลอดทั้งปี มองดูเหมือนหญิงสาวที่ปกคลุมหน้าด้วยผ้าขาว ตั้งตำนานของสี่สาวพี่น้องคือ **ต้าภูเขาเหินยงซาน เออร์ภูเขาเหินยงซาน ภูเขาเหินยงซาน และชื่อภูเขาเหินยงซาน** บริเวณตีนเขานั้นจะถูกปกคลุมไปด้วยผืนป่าอันอุดมสมบูรณ์ มีธารน้ำใสที่ไหลผ่าน และมีสายลมเย็นพัดผ่านทุ่งหญ้าและผืนป่า จนทำให้ความสวยงามของภูเขาซีครุณีมีความสวยงามเหมือนกับยุโรปตอนใต้ ทำให้ที่นี่ได้รับการขนานนามว่า “เทือกเขาแอลป์แห่งดินแดนตะวันออก” ซึ่งความสวยงามของภูเขาซีครุณีจะเปลี่ยนแปลงไปตามฤดูกาล (**รวมรถอุทยาน**)

**กรณีสถานที่ท่องเที่ยวปิด:** หากสถานที่ท่องเที่ยวปิด เนื่องจากสภาพอากาศไม่เอื้ออำนวย ภัยธรรมชาติ รัฐบาลสั่งปิด หรือเกิดเหตุขัดข้องต่างๆ ทำให้ไม่สามารถท่องเที่ยวภายในอุทยานได้ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ปรับเปลี่ยนเป็นสถานที่ท่องเที่ยวอื่นแทน



## 📍 จากนั้น

นำท่านชมความงามของ **เส้นทาง**  
**หุบเขาชวงเฉียวโกว** เส้นทางยอด  
นิยมในการชมความสวยงามของ  
ภูเขาสี่ดรุณี มีระยะทางประมาณ  
34 กม. โดยมีจุดท่องเที่ยวแบ่ง  
ออกเป็น 3 ส่วนด้วยกัน



- หุบเขาหินหยาง ล้อมรอบไปด้วยภูเขาทุกทิศทุกทาง ซึ่งอยู่ในส่วนที่ลึกที่สุดและจะได้เห็นธารน้ำแข็ง ภูเขากระจกแก้ว ภูเขาดวงอาทิตย์ ภูเขาดวงจันทร์ ยอดเขากระต่าย
- ทุ่งหญ้าเหนียนหยูป่า ชมยอดเขารูปร่างแปลกตา เช่น ยอดเขาพราน ยอดวังโปตาลา ยอดเขาเพชร
- ภูเขาหญิงตั้งครรรภ์ มีทิวทัศน์ที่สวยงามของท้องทุ่งกว้าง โดยมีฉากหลังเป็นภูเขาสูงปกคลุมด้วยหิมะขาว และในหุบเขาจะมีลำธารใสสะอาดรวมถึงต้นสนสูงสลัด้วยต้นไม้หลายหลากชนิดสี เช่น เขียวอ่อน เขียวแก่ เหลืองส้ม แดง น้ำตาลเข้ม มีฝูงจามรีให้เห็นตลอดเส้นทาง และมีทะเลสาบที่ตั้งอยู่ท่ามกลางทุ่งหญ้าที่มีภูเขาล้อมรอบ

**กรณีสถานที่ท่องเที่ยวปิด:** หากสถานที่ท่องเที่ยวปิด เนื่องจากสภาพอากาศไม่เอื้ออำนวย ภัยธรรมชาติ รัฐบาลสั่งปิด หรือเกิดเหตุขัดข้องต่างๆ ทำให้ไม่สามารถท่องเที่ยวภายในอุทยานได้ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ปรับเปลี่ยนเป็นสถานที่ท่องเที่ยวอื่นแทน



ได้เวลาอันควรนำทุกท่านเดินทางสู่ **เมืองตูเจียงเอี้ยน** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 2 ชั่วโมง 30 นาที)



เย็น

☉ บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร



ที่พัก

โรงแรม LAVANDE HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★★

วันที่สี่

เมืองตูเจียงเอี้ยน • อุทยานแห่งชาติปีผิงโกว • เมืองเฉิงตู

☉ (เช้า/กลางวัน/เย็น)



เช้า

บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม



จากนั้น

ออกเดินทางเข้าสู่ **อุทยาน**

**แห่งชาติปีผิงโกว** อุทยาน

แห่งชาติระดับ 4A เป็นแหล่งท่องเที่ยวที่ตั้งอยู่ในมณฑลเสฉวน เขตปกครองตนเองชนชาติทิเบต และเชียงอาป่า ที่นี่เป็นอีกหนึ่งอุทยานท่องเที่ยวทางธรรมชาติที่



มีความสวยงามไม่แพ้ที่ใด มีทิวทัศน์ธรรมชาติที่ประกอบด้วยธารน้ำแข็ง ป่าไม้ ทะเลสาบ และน้ำพุร้อน นำทุกท่านนั่งรถอุทยานพาขึ้นไปตามเส้นทางอันคดเคี้ยวไปตามไหล่เขาที่สูงชัน เพื่อขึ้นไปสู่จุดชมวิวธรรมชาติด้านบน

ชมธรรมชาติที่สวยงามหลากหลายภายในอุทยานด้านใน ซึ่งมีสภาพอากาศที่เย็นสบาย มีความสดชื่น โดยมีจุดชมวิวเป็นน้ำตกที่สวยงามอยู่ท่ามกลางหุบเขาที่สวยงามให้ได้ชมแบบชื่นใจ และยังมีดอกไม้บานาพรรณที่สวยงามให้ได้ชม มีทะเลสาบอันกว้างใหญ่ที่มีน้ำใสสะอาด ซึ่งน้ำเหล่านี้ไหลมาจากภูเขาหิมะที่สูงใหญ่ด้านบน และหากอากาศดีฟ้าเปิด ก็จะได้มองเห็นภูเขาหิมะที่ตั้งตระหง่านอยู่หลายลูก เป็นภาพความงดงามตระการตา ที่ได้เห็นถึงความยิ่งใหญ่ที่ธรรมชาติได้สร้างสรรค์ขึ้นมาอย่างน่าอัศจรรย์ใจ **รวมรถอุทยาน และรถแบตเตอรี่**

**หมายเหตุที่ :** ช่วงเมษายน-พฤษภาคม ข้างบนเขาอาจจะพอมีหิมะให้เห็นอยู่บ้างหรืออาจจะไม่มีเลย และตั้งแต่เดือนมิถุนายนจนถึงเดือนกันยายน ไม่มีหิมะแล้ว ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับสภาพอากาศในแต่ละปี

**กรณีสถานที่ท่องเที่ยวปิด:** หากสถานที่ท่องเที่ยวปิด เนื่องจากสภาพอากาศไม่เอื้ออำนวย ภัยธรรมชาติ รัฐบาลสั่งปิด หรือเกิดเหตุขัดข้องต่างๆ ทำให้ไม่สามารถท่องเที่ยวภายในอุทยานได้ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ปรับเปลี่ยนเป็นสถานที่ท่องเที่ยวอื่นแทน



 กลางวัน

๑๐ บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร

 จากนั้น

ได้เวลาอันควรนำทุกท่านเดินทางสู่ **เมืองเฉิงตู** (ใช้เวลาเดินทางประมาณ 3 ชั่วโมง)

 เย็น

๑๐ บริการอาหารเย็น ณ ภัตตาคาร **\*\*สุดพิเศษ!! กับเมนูต้นตำหรับหม่าล่าเสฉวน\*\***

 ที่พัก

โรงแรม HOLIDAY IN EXPRESS HOTEL หรือระดับเทียบเท่า ★★★★★

วันที่ทำ

เมืองเจียงตู • พิพิธภัณฑ์ผ้าปักเสฉวน • ถนนคนเดินชุนซีลู่ แพนด้ายักษ์ปิ่นตึก IFS • ถนนไท  
กู่หลี่หลิน • ทำอาภาศยานนานาชาติเจียงตูเทียนฟู่ • ทำอาภาศยานนานาชาติเชียงใหม่

🕒 (เช้า/กลางวัน/-)



### บริการอาหารเช้า ณ ห้องอาหารโรงแรม

นำท่านเดินทางสู่ **พิพิธภัณฑ์**  
**ผ้าปักเสฉวน** เดิมเป็น โรงงาน  
ฝ้ายเป็นพิพิธภัณฑ์ที่อนุรักษ์  
วัฒนธรรมทักษะการปักผ้า  
แคว้นสู่ (ชื่อของเสฉวนใน  
อดีต) เป็นที่เดียวในประเทศที่  
อนุรักษ์เทคนิคการผลิตผ้า  
ชนิดนี้ไว้และที่นี้ยังเป็นสถานที่ที่ผสมผสานการศึกษา วัฒนธรรม และการท่องเที่ยว ที่



นำท่านเดินทางสู่ **วัดต้าฉือ**  
สร้างขึ้นในปี ค.ศ. 306 ในสมัย  
ราชวงศ์จิ้นตะวันตก เดิมชื่อว่า  
"วัดจิ่งอัน" ต่อมาในสมัย  
ราชวงศ์ถังได้รับการบูรณะ  
และเปลี่ยนชื่อเป็น "วัดต้าฉือ"  
ตั้งอยู่ในใจกลางเมืองเจียงตู  
เป็นวัดที่ตั้งอยู่ในย่านที่คึกคักที่สุด พื้นที่วัดกว้างขวางกว่า 120 ไร่ รอบๆวัดเป็นตึกสูง  
และห้างสรรพสินค้ามากมาย แต่ภายในบริเวณวัดบรรยากาศดีและให้ความรู้สึกเงียบ  
สงบ กล่าวกันว่าพระถังซำจั๋งได้ผนวชที่วัดแห่งนี้



### 🕒 บริการอาหารกลางวัน ณ ภัตตาคาร **\*\*สุดพิเศษ!! กับเมนูเปิดปักกิ่ง\*\***

นำท่านสู่ **ถนนไทกู่หลี่หลิน** เป็นวัดเก่าแก่ที่มีอายุยาวนานกว่า 1,600 ปี ตั้งอยู่ในใจกลาง  
เมืองเจียงตู แต่เดิมที่ตรงนี้คือบริเวณของวัดต้าฉือ สถานที่ซึ่งพระถังซำจั๋งเคยจำพรรษา  
ก่อนเดินทางไปชมพูทวีป โดยทางโครงการได้อนุรักษ์อาคารบางส่วน และปรับปรุงพื้นที่

รอบๆ โดยมีวัดเป็นศูนย์กลาง ปัจจุบันไท่กุ่หลี่เป็นที่ตั้งของวัด ร้านอาหาร ห้างสรรพสินค้า โรงภาพยนตร์ และโรงแรมหรู



 **จากนั้น**

นำท่านสู่ **ถนนคนเดินชุนซีลู่** เป็นถนนคนเดินเหมือนสยามสแควร์ในบ้านเรา ซึ่งขายสินค้าที่ทันสมัยเป็นถนนที่ปิดไม่ให้อริวิ่งผ่านได้ ห้างดังในย่านนี้มีให้เลือกซื้อปั้งมากมายมีทั้งแบรนด์เนมชื่อดังทั้งต่างประเทศและของจีน ให้ทุกท่านได้ถ่ายรูป เซ็คอินกับ **แพนด้ายักษ์** **ยักษ์ป็นติก IFS** และเอาใจเหล่าสาวก **POP MART** ให้ได้เลือกซื้อ ART TOY สุดฮิตกันอย่างเพลิดเพลิน



ได้เวลาอันควรนำทุกท่านเดินทางสู่ **ท่าอากาศยานนานาชาติเฉิงตูเทียนฟู่**  
**เคาน์เตอร์สายการบิน CHENGDU AIRLINES**

**19.00 น.** ออกเดินทางสู่ **เมืองเชียงใหม่** โดย **เที่ยวบินที่ EU2861**

**20.40 น.** เดินทางถึง **ท่าอากาศยานนานาชาติเชียงใหม่** โดยสวัสดิภาพ พร้อมความประทับใจ



# อัตราค่าบริการและเงื่อนไขรายการท่องเที่ยว

## โปรแกรม เฉิงตู ภูเขาสี่ครุณี ชวงเฉียวโกว ปี่เฟิงโกว (EU) 5วัน 4คืน

วันเดินทาง	จำนวน	ราคาผู้ใหญ่ พัก 2-3 ท่าน	ราคาทัวร์ไม่รวม ตัวเครื่องบิน	พักเดี่ยว เพิ่ม
22 – 26 เมษายน 2568	30	22,999.-	21,999.-	4,500.-
29 เมษายน – 03 พฤษภาคม 2568	30	22,999.-	21,999.-	4,500.-
06 – 10 พฤษภาคม 2568	30	21,999.-	20,999.-	4,500.-
20 – 24 มิถุนายน 2568	30	21,999.-	20,999.-	4,500.-
03 – 07 มิถุนายน 2568	30	21,999.-	20,999.-	4,500.-
17 – 21 มิถุนายน 2568	30	21,999.-	20,999.-	4,500.-

ค่าทิปคนขับรถ และมีคฤเทศก์ท้องถิ่น  
ท่านละ 1,500 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน

\*\* ทิปหัวหน้าทัวร์ตามความพึงพอใจในบริการของท่าน \*\*

ราคา INFANT (อายุไม่ถึง 2 ปี บริบูรณ์ ณ  
วันเดินทางกลับ) ท่านละ 10,000 บาท  
อัตรานี้รวมรายการทัวร์ และตัวเครื่องบินแล้ว

### โปรดอ่านอย่างละเอียด:

- เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE BED (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องประเภทนี้ กรุณาแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจองท่านั้น
- บริษัทฯ จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซีที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพัก หรือเรียกเก็บค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- โรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นระดับเดียวกันเท่านั้น ตามมาตรฐานโรงแรมประเทศจีน
- โปรแกรมที่มีการเดินทางด้วยรถไฟความเร็วสูง กรณีเปลี่ยนแปลงคนเดินทางจะต้องทำการออกตั๋วรถไฟความเร็วสูงใหม่ท่านั้น ไม่สามารถเปลี่ยนแปลงชื่อผู้เดินทางได้ทุกกรณี
- โปรแกรมทัวร์ไม่รวมค่าวีซ่า บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่หักคืนค่าวีซ่าทุกกรณี เนื่องจากทางรัฐบาลไทย-จีนประกาศยกเลิกวีซ่า (ตั้งแต่ 1 มี.ค. 67 เป็นต้นไป) หากมีการเปลี่ยนแปลงจะยึดตามเงื่อนไขท้ายรายการระบุ
- ข้อความสำคัญ!** พาสปอร์ตต้องมีอายุการใช้งาน ไม่ต่ำกว่า 6 เดือน นับจากวันที่เดินทางกลับเข้าประเทศไทย และมีหน้าว่างสำหรับลงตราประทับวีซ่า และประทับตราเข้า-ออกประเทศ อย่างน้อย 2 หน้าเต็ม

## ข้อความสำคัญโปรดอ่านอย่างละเอียด



เนื่องจากทัวร์ครั้งนี้มีจุดประสงค์เพื่อเดินทางท่องเที่ยวเป็นหมู่คณะเท่านั้น หากต้องการแยกตัวออกจากคณะเดินทาง ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ คิดค่าดำเนินการ แยกท่องเที่ยวเป็นเงิน **1,000 หยวน/วัน**



# เงื่อนไขการสำรองที่นั่งและการยกเลิกตั๋ว



## เอกสารที่ใช้ประกอบการเดินทาง

- เอกสารรับรองการได้รับวัคซีนป้องกันโควิด 19 จำนวน 2 เข็มขึ้นไป หรือใบรับรองผลการตรวจโควิด RT-PCR (ในกรณีที่ยังไม่ได้รับวัคซีน)

## การจองตั๋ว

- กรุณาจองตั๋วล่วงหน้า ก่อนการเดินทาง พร้อมชำระมัดจำ 10,000 บาท ส่วนที่เหลือชำระทันทีก่อนการเดินทางไม่น้อยกว่า 21 วัน มิฉะนั้นถือว่าท่านยกเลิกการเดินทางโดยอัตโนมัติ (ช่วงเทศกาลกรุณาชำระก่อนเดินทาง 30 วัน)

## กรณียกเลิก : จอยกรุ๊ป

- ยกเลิกก่อนการเดินทาง 45 วันขึ้นไป บริษัทฯ จะคืนเงินมัดจำให้ทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง ยกเว้นในกรณีวันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์ ยกเลิกก่อนการเดินทาง 60 วัน จะคืนเงินมัดจำให้ทั้งหมด โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง (ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิเช่น ค่าตัวเครื่องบิน ค่าโรงแรม ฯลฯ)
- ยกเลิกการเดินทาง 45 วัน ก่อนการเดินทาง หักค่าตั๋ว 50% จากราคาขาย และหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริงทั้งหมดไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น (ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง อาทิเช่น ค่าตัวเครื่องบิน ค่าโรงแรม ฯลฯ)
- ยกเลิกการเดินทาง 30 วัน ก่อนการเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บเงินค่าตั๋วทั้งหมดไม่ว่ากรณีใด ๆ ทั้งสิ้น

## กรณียกเลิก : ตัดกรุ๊ป

- ยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทางต้องทำก่อนการเดินทาง 60 วัน บริษัทฯจะคืนเงินมัดจำให้ทั้งหมด ยกเว้นในกรณีวันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์ ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ยึดเงินมัดจำโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆทั้งสิ้น
- ยกเลิกการเดินทางภายใน 60 วัน ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์ยึดเงินมัดจำโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆทั้งสิ้น
- ยกเลิกการเดินทางหลังชำระเต็มจำนวน ทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์เก็บเงินค่าตั๋วทั้งหมดโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆทั้งสิ้น

## กรณีเจ็บป่วย

- กรณีเจ็บป่วย จนไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งจะต้องมีใบรับรองแพทย์จากโรงพยาบาลรับรอง บริษัทฯจะทำการเลื่อนการเดินทางของท่านไปยังคณะต่อไป แต่ทั้งนี้ท่านจะต้องเสียค่าใช้จ่ายที่ไม่สามารถยกเลิกหรือเลื่อนการเดินทางได้ตามความเป็นจริง
- ในกรณีเจ็บป่วยกะทันหันก่อนล่วงหน้าเพียง 7 วันทำการ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการคืนเงินทุกกรณี

กรณีจองตั๋ววันหยุดเทศกาล, วันหยุดนักขัตฤกษ์, วันหยุดยาวต่อเนื่อง และได้มีการแจ้งยกเลิกตั๋วทางบริษัทฯขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าตั๋วทั้งหมด โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ทั้งสิ้น

## อัตราค่าบริการรวม



- ✖️ ตัวเครื่องบินไป - กลับพร้อมคนละ (ไม่สามารถสะสมไมล์ได้)
- ✈️ ภาษีน้ำมันและภาษีตัวทุกชนิด (สงวนสิทธิ์แก่เพิ่มหากสายการบินปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง)
- 🧳 ค่าระวางน้ำหนักกระเป๋า ตามที่สายการบินกำหนด (20 กิโลกรัม ท่านละ 1 ใบ เท่านั้น)
- 🛏️ ที่พักโรงแรมตามรายการ ที่พักห้องละ 2-3 ท่าน (กรณีที่มีโรงแรมไม่มีห้องพักสำหรับ 3 ท่าน ถูกค้ำจะต้องเพิ่มเงินเป็นห้องพักห้องเดี่ยว)
- 🍽️ มื้ออาหารตามรายการระบุ (สงวนสิทธิ์ในการสลับมื้อหรือเปลี่ยนแปลงเมนูอาหารตามสถานการณ์)
- 🍷 ค่าน้ำดื่มบนรถวันละ 1 ขวด/ท่าน
- 📍 ค่าเข้าชมสถานที่ท่องเที่ยวตามรายการระบุ
- 🚗 ค่ารถโค้ช รับ-ส่ง สถานที่ท่องเที่ยวตามรายการระบุ
- 📄 ประกันอุบัติเหตุวงเงิน 1,000,000 บาท (เป็นไปตามเงื่อนไขตามกรมธรรม์)

\*เงื่อนไขประกันการเดินทาง ค่าประกันอุบัติเหตุและค่ารักษาพยาบาลคุ้มครองเฉพาะกรณีที่ได้รับอุบัติเหตุของผู้เดินทางระหว่างการเดินทาง ไม่คุ้มครองถึงการสูญเสียทรัพย์สินส่วนตัวและไม่คุ้มครองโรคประจำตัวและปัญหาสุขภาพอื่นๆ

## อัตราค่าบริการไม่รวม



- ✖️ ภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3%
- ✖️ ค่าทำหนังสือเดินทางไทย และค่าธรรมเนียมสำหรับผู้ถือพาสปอร์ตต่างชาติ
- ✖️ ค่าน้ำหนักกระเป๋าเดินทางในกรณีที่เกิดเกินกว่าสายการบินกำหนด
- ✖️ ค่าใช้จ่ายส่วนตัว อาทิ อาหารและเครื่องดื่มที่สั่งเพิ่มพิเศษ, โทรศัพท์-โทรสาร, อินเทอร์เน็ต, มินิบาร์, ซักรีดที่ไม่ได้ระบุไว้ในรายการ
- ✖️ ค่าใช้จ่ายอันเกิดจากความล่าช้าของสายการบิน, อุบัติภัยทางธรรมชาติ, การประท้วง, การจลาจล, การนัดหยุดงาน, การถูกปฏิเสธไม่ให้ออกและเข้าเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมืองและเจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งที่เมืองไทยและต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความควบคุมของบริษัทฯ
- ✖️ ค่าทิปไกด์ท้องถิ่น, พนักงานขับรถ รวมทั้งทิป 1,500 บาท/ทริป/ลูกทัวร์ 1 ท่าน
- ✖️ ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับโรค COVID-19 ทุกกรณี
- ✖️ ค่าวิชาท่องเที่ยวเข้าประเทศจีน กรณีทางรัฐบาลจีนประกาศยกเลิกฟรีวีซ่า หรือเดินทางเข้าประเทศจีนเกิน 180 วัน/ปี ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับประกาศของทางรัฐบาลจีนเป็นหลัก
- ✖️ ค่าดำเนินการวีซ่าจีนสำหรับชาวต่างชาติที่ไม่ได้รับการยกเว้นยื่นวีซ่า ผู้เดินทางต้องเป็นผู้ดำเนินการยื่นวีซ่าด้วยตนเอง และชำระค่าธรรมเนียมวีซ่าจีนสำหรับชาวต่างชาติหรือต่างด้าว

**\*\*ทิปหัวหน้าทัวร์ ไม่บังคับ ขึ้นอยู่กับความพึงพอใจของท่าน\*\***



กรณีกำหนดต้องออกตัวภายใน เช่น (ตัวเครื่องบิน, ตัวรถทัวร์, ตัวรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตัว เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนไฟล์บิน หรือเวลาบินโดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใด ๆ ในกรณี ถ้าท่านออกตัวภายในโดยไม่แจ้งให้ทราบและหากไฟล์บินมีการปรับเปลี่ยนเวลาบินเพราะถือว่าท่านยอมรับในเงื่อนไขดังกล่าว



## เงื่อนไขอื่น ๆ



- บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเก็บค่าใช้จ่ายทั้งหมด กรณีท่านยกเลิกการเดินทางและมีผลทำให้คณะเดินทางไม่ครบตามจำนวนที่บริษัทฯ กำหนดไว้ (15 ท่านขึ้นไป) เนื่องจากเกิดความเสียหายต่อทางบริษัทฯ และผู้เดินทางอื่นที่เดินทางในคณะเดียวกัน บริษัทฯ ต้องนำไปชำระค่าเสียหายต่าง ๆ ที่เกิดจากการยกเลิกของท่าน
- กรณีที่ท่านต้องออกตัวภายใน เช่น (ตัวเครื่องบิน, ตัวรถทัวร์, ตัวรถไฟ) กรุณาสอบถามที่เจ้าหน้าที่ทุกครั้งก่อนทำการออกตัว เนื่องจากสายการบินอาจมีการปรับเปลี่ยนพลับบิน หรือเวลาบิน โดยไม่ได้แจ้งให้ทราบล่วงหน้า ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ในกรณี ถ้าท่านออกตัวภายในโดยไม่แจ้งให้ทราบและหากพลับบินมีการปรับเปลี่ยนเวลาบินเพราะถือว่าท่านยอมรับในเงื่อนไขดังกล่าว
- กรณีผู้เดินทางที่ต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ เช่น การขอใช้วีลแชร์ที่สนามบิน กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 7 วัน ก่อนการเดินทาง หรือเริ่มตั้งแต่ท่านจองทัวร์ มิฉะนั้นทางบริษัทฯ ไม่สามารถจัดการได้ล่วงหน้า ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเรียกเก็บค่าใช้จ่ายตามจริงที่เกิดขึ้นกับผู้เดินทาง (ถ้ามี)
- กรณีท่านเป็นอิสลาม ไม่สามารถทานอาหารบางประเภทได้ โปรดระบุให้ชัดเจนก่อนทำการจอง กรณีแจ้งล่วงหน้าก่อนเดินทาง กะทันหัน อาจมีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม
- กรณีใช้หนังสือเดินทางราชการ (เล่มน้ำเงิน) เดินทางเพื่อการท่องเที่ยวกับคณะทัวร์ หากท่านถูกปฏิเสธในการเข้า - ออกประเทศใดๆ ก็ตาม ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ไม่คืนค่าทัวร์และรับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- เมื่อท่านได้ชำระเงินมัดจำหรือทั้งหมด ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านรับทราบและยอมรับในเงื่อนไขต่างๆ ของบริษัทฯ ที่ได้ระบุไว้ในรายการทัวร์ทั้งหมด

## โรงแรมที่พัก



- เนื่องจากห้องพักของโรงแรมในประเทศจีนนั้น มีห้องพักประเภท DOUBLE BED (DBL) ค่อนข้างจำกัด หากลูกค้ามีความประสงค์จะพักห้องประเภทนี้ ควรแจ้งเจ้าหน้าที่ล่วงหน้าก่อนทำการจอง บริษัทฯ จะยึดประเภทห้องพักตามใบจองจากบริษัทเอเจนซีที่ท่านทำการจองทัวร์มาเท่านั้น หากมีการปรับเปลี่ยนห้องพักในระยะเวลาใกล้วันเดินทาง บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงประเภทห้องพักโรงแรมที่ระบุในรายการทัวร์ เป็นเพียงโรงแรมที่นำเสนอเบื้องต้นเท่านั้น ซึ่งอาจจะมีการเปลี่ยนแปลง แต่โรงแรมที่เข้าพักจะเป็นโรงแรมระดับเดียวกันเท่านั้น (มาตรฐานประเทศจีน)

## อาหาร



- อาหารเช้าของประเทศจีน ชาวจีนนิยมรับประทานทั้งผัก และเนื้อสัตว์เป็นอาหารหลักๆ กัน ส่วนอาหารประเภทข้าวแป้งก็จะออกมาในรูปของซาลาเปา หรือหมั่นโถว (ซาลาเปาไม่มีไส้)

**\*\* หากมีปัญหาเรื่องอาหาร อาทิ มุสลิมไม่ทานเนื้อหมู หรือไม่ทานเนื้อสัตว์ต่างๆ (โปรดระบุ) ทานอาหารเจ ทานอาหารมังสวิรัต หรือแพ้อาหารต่างๆ โปรดแจ้งอย่างละเอียด \*\***

## รายละเอียดเพิ่มเติม



- บริษัทฯ มีสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงโปรแกรมทัวร์ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัยจนไม่อาจแก้ไขได้
- เที่ยวบิน, ราคาและรายการท่องเที่ยว สามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสมโดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของผู้เดินทางเป็นสำคัญ
- หนังสือเดินทางต้องมีอายุการใช้งานเหลือไม่น้อยกว่า 6 เดือน และบริษัทฯ รับเฉพาะผู้มีจุดประสงค์เดินทางเพื่อท่องเที่ยวเท่านั้น (หนังสือเดินทางต้องมีอายุเหลือใช้งานไม่น้อยกว่า 6 เดือน บริษัทฯ ไม่รับผิดชอบหากอายุเหลือไม่ถึงและไม่สามารถเดินทางได้)
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดความล่าช้าของสายการบิน, สายการบินยกเลิกบิน , การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อกองจลาจลหรือกรณีท่านถูกปฏิเสธการเข้าหรือออกเมืองจากเจ้าหน้าที่ตรวจคนเข้าเมือง หรือ เจ้าหน้าที่กรมแรงงานทั้งจากไทยและต่างประเทศซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ หรือเหตุภัยพิบัติทางธรรมชาติ (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขนี้ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอาจจะปรับเปลี่ยนโปรแกรมตามความเหมาะสม)
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากผู้เดินทางประสบเหตุสภาวะฉุกเฉินจากโรคประจำตัว ซึ่งไม่ได้เกิดจากอุบัติเหตุ ในรายการท่องเที่ยว (ซึ่งลูกค้าจะต้องยอมรับในเงื่อนไขนี้ในกรณีที่เกิดเหตุสุดวิสัย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ)
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากท่านใช้บริการของทางบริษัทฯ ไม่ครบ อาทิ ไม่เที่ยวบางรายการ, ไม่ทานอาหารบางมื้อ, เพราะค่าใช้จ่ายทุกอย่างทางบริษัทฯ ได้ชำระค่าใช้จ่ายให้ตัวแทนต่างประเทศแบบเหมาจ่ายขาด ก่อนเดินทางเรียบร้อยแล้ว เป็นการชำระเหมาขาด
- ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหายจากการโจรกรรมและหรือเกิดอุบัติเหตุที่เกิดจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเองหรือในกรณีที่กระเป๋าเกิดสูญหายหรือชำรุดจากสายการบิน
- กรณีที่การตรวจคนเข้าเมืองทั้งที่กรุงเทพฯ และในต่างประเทศปฏิเสธมิให้เดินทางออกหรือเข้าประเทศที่ระบุไว้ในรายการเดินทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่คืนค่าบริการไม่ว่ากรณีใดๆ ทั้งสิ้น
- ตัวเครื่องบินเป็นตัวราคาพิเศษ กรณีที่ท่านไม่เดินทางพร้อมคณะไม่สามารถนำมาเลื่อนวันหรือคืนเงินและไม่สามารถเปลี่ยนชื่อได้ หากมีการปรับราคาบัตรโดยสารสูงขึ้น ตามอัตราค่าน้ำมันหรือค่าเงินแลกเปลี่ยน ทางบริษัทฯ สงวนสิทธิ์ปรับราคาตัวดังกล่าว
- เมื่อท่านตกลงชำระเงินไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วนผ่านตัวแทนของบริษัทฯ หรือชำระโดยตรงกับทางบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับในเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ที่ได้ระบุไว้ข้างต้นนี้แล้วทั้งหมด
- กรุ๊ปที่เดินทางช่วงวันหยุดหรือเทศกาลที่ต้องการันตีมัดจำกับสายการบินหรือผ่านตัวแทนในประเทศหรือต่างประเทศ รวมถึงเที่ยวบินพิเศษ เช่น Charter Flight, Extra Flight จะไม่มีการคืนเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมด
- ในกรณีของ PASSPORT นั้น จะต้องไม่มีการชำระ เบี้ยก้น้ำ การขีดเขียนรูปต่างๆ หรือแม้กระทั่งตราปั๊มลายการ์ตูน ที่ไม่ใช่อุปกรณ์มาตรฐานอย่างเป็นทางการของตม. กรุณาตรวจสอบ PASSPORT ของท่านก่อนการเดินทางทุกครั้ง หาก ตม.ปฏิเสธการเข้า-ออกเมืองของท่าน ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- กรณีมี "คดีความ" ที่ไม่อนุญาตให้ท่านเดินทางออกนอกประเทศได้ โปรดทำการตรวจสอบก่อนการจองทัวร์ว่าท่านสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้หรือไม่ ถ้าไม่สามารถเดินทางได้ ซึ่งเป็นสิ่งที่อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- กรณี "หญิงตั้งครรภ์" ท่านจะต้องมีใบรับรองแพทย์ ระบุชัดเจนว่าสามารถเดินทางออกนอกประเทศได้ รวมถึงรายละเอียดอายุครรภ์ที่ชัดเจน สิ่งนี้อยู่เหนือการควบคุมของบริษัทฯ ทางบริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
- ภาพที่ใช้เพื่อการโฆษณาเท่านั้น

